

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кошанајска бр. 16.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	БЕСКАТИ Магдалена
Занимање — Zanimanje	Кухиница.
Држављанство — Državljanstvo	Југословенка.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	13. - IV - 1913. год.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Будим - Тешина /Сарајевска/ -
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Винковци. /Савска Банов/
Брачно стање — Брачно stanje	Не удата.
Вера — Vera	Мојсијева.
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Марко - Малвин проф.
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Винковци. /Савска Банов/ -

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 20. - XI - 1933. год.
(datum)
(место) Београд.
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити значи papoč. znači	

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
20-11-938	Космајска	16.	Инж. М. Веснајд.		

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАДА